



Obucuvanje na jazicite po poteklo

(Heimatliche Sprache und Kultur HSK)

Infomacii za staratelite i roditelite

Zainteresiranosta za germanskiot jazik i razvivanjeto na povekejazicnite i interkulturni kompetencii se sustinski obrazovni zadaci na javnoto uciliste. Razvivanjeto na povekejazicnite i interkulturni kompetencii se isto taka celi na obucuvanjeto na jazicite po poteklo (HSK). Poradi ovaa pricina se uci vo javnite ucilista, i se poddrzuva od strana na odgovornite lica za obrazuvanje vo kantonot.

Povekejazicni i intrekulturni kompetencii

Mladite lica, koi dobro go poznavaat zaednickiot germanski jazik, zgora na toa tecno se razbiraat vo jazikot na roditelite, poseduvaat mnogu vazni sposobnosti za strucna i drustvena integracija. HSK nastava se sproveduva vo site kantoni, vo nekoi gradovi ima ponudi za preku 25 razlicni jazici.

Celite na HSK nastavata

Decata i mladite

- gi vdlabocuvaat i prosiruvaat vo svojot majcin jazik kompetenciite vo govor i svakanje, vo citanje i pisuvanje.
- ja prosiruvaat svoajta sposobnost da se dvizat pomegju dva ili poveke jazici i razlicni kulturi a i vrednostite i dormite na drugite da gi svakaat i respektiraat.

Prednostite vo drustveniot i strucniot zivot

- Liceto koe dobro go sovladuva svojot majcin jazik, sozdava edna dobra osnova koja mu služi za učenje drugi jazici (germanski ili drugi stranski jazici)
- Znaenjeto na svojot majcin jazik im pomaga na decata da gi neguvaat kontaktite vo semejstvoto, so rodninite i so tatkovinata.
- Postojaniot kontakt so tatkovinata e edna dobra kompetencija za majciniot jazik (ponatamosno skoluvanje, za rabota vo svojata struka ili vrakanje vo tatkovinata).

Roditelite go poddrzuvaat razvivanjeto na jazikot kaj svoeto dete

- koga so svoeto dete razgovarate vo toj jazik za koj sekogas mislite i sonuvate, i koga vie ke ostanete pokraj toj jazik iako vaseto dete so vas razgovara germanski.
- koga vie ja budite radosta i go poddrzuvate vaseto dete vo toj jazik, eden so drug da raskazuvate sa sekojdnevniot zivot , diskutirate, peete,raskazuvate prikazni i im citate.
- koga sekoj clen na semejstvoto vo direktn kontakt so deteto zboruva na svoj majcin jazik.

- koga go potiknuvate vaseto dete, kontaktite so drugite deca, germanskiot jazik ili drugite jazici da gi zboruva , primi i gi neguva.
- koga na deteto mu dozvoluvate da raskazuvasto naucilo vo nastavata na HSK i vo ucilisteto.
- koga gi neguvate kontaktite so ucitelite na HSK i ucilisteto.

Organiziranje

Nastavata na HSK se nudi od ambasadite na zemjite od koi poteknuvate ili od privatni organizacii. Nastavata se nudi vo zavisnost od grupite na jazicite, i toa od zabaviste, 1 ili 2 oddelenie vo osnovnoto uciliste. Prijavata se vrsi preku javnite ucilista (isklucuvajki go kantonot Bern).

Nastavata na HSK se oddrzuva vo normalni okolnosti vo prostoriite na javnoto uciliste, po moznost vo blizina na zivealisteto na deteto.

Nastavata na HSK se upravuva po redosledot sto e daden od javnoto uciliste (odmorite, ocenkite).

Za ocenuvanjeto na sposobnosta na deteto se davaat svidetelstva ili izvestai za učenjeto od strana na javnoto uciliste.

Kantonalna kontakt-adresa

Volksschulamt des Kantons Solothurn

St. Urbangasse 73
4509 Solothurn
Sachbearbeiter HSK, Marc Gugelmann
marc.gugelmann@dbk.so.ch
032 627 63 22

Solothurn, 24. Januar 2011

Erarbeitet von der Erziehungsdepartementen und Bildungsdirektionen der Kantone Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Aargau, Solothurn, und Fribourg, in Zusammenarbeit mit den Trägerschaften des Unterrichts in heimatlicher Sprache und Kultur.